

U VINDE E U SPETTÓRE

Era un mattino ventoso e Agostino quel giorno, come ogni giorno quando tirava vento, raggiunse l'istituto prima del solito. Nei pressi della scuola incrociò alcuni compagni di classe.

LINO. Agostino, 'ndo váje n frètte e ffurije? Assemigghje a nu ciuccce sènza capèzze, l'ati matíne pe ji 'a scóle cammíne c'u sì bbèmólle!

PASQUALE.: Páre che u correne 'i cane apprísse! Ch'è succísse! Mò vù fà vénì a cchjóve!

AGOSTINO: Boh! E che ne sacce!

LINO: E che cacchje, ti si ffatte frustire!

VINCENZO: Nen facènne u smocche, tu da quanne tíne 'na cusarèlle de solde, nen garde cchjù 'nfacce a nessciúne!

ANTONIO: Quille méne'nu vinde che te porte pe l'àreje!

MICHELE: A u suspètte, u sckamène apprísse i cacciunille, quille s'è mísse 'cèrte cicere n'gápe!

AGOSTINO: Mò l'avéte fenessce, pecchè púre 'i bbùne sckattene ngurpe! Ma che ve ppenzáte che sò èreva mmossce e tutte se ponne pegghjà 'a pezzecáte?

PASQUALE: Ch'è llattáte 'i gattarille stanotte? Tu 'a sáje longhe 'a canzóne!

AGOSTINO. Vúje parlate sckitte pe ffà pegghjà areje 'a vocche, nen v'avíte 'mbeccia d'i fatte de l'avete

ANTONIO: Stivet'attinde, nen v'u magnate scorza-scorze....

AGOSTINO: 'Sti calamúne, n'zapete tenè nu cicere 'mmocche, 'sti quatte voccapírte! Mò guardate e stíte ccitte e ccujéte.

Agostino salì sul cumulo di detriti edili, chiamato "a cuppetèlle", che si trovava poco lontano dalla scalinata dell'ingresso della scuola, pronto a intonare la sua "preghiera" al dio vento:

AGOSTINO: Vinde, vinde, minete na máne sópa 'a ccussciènze e pinzece tu!... Pe 'sta feleppíne che méne, fà agavezà tutt'i vunnèlle !!

ANTONIO: Va accussì Jachevò, a túje éje 'na bbèlla fessazzióne, n'de mettènne scurne!!

LINO: Crammatíne putíme mètte 'i manefèste ammizz'o lareghe e ddì che si nu sorte de malandríne!

PASQUALE: Nde mettènne a rescióre, pigghiatille stu 'mbicce!!!

MICHELE: Agostino.... Citte-citte e cacchje-cacchje, fáce i fatte!!!

In effetti, il vento, infilandosi sotto le gonne delle ragazze che si recavano a scuola (a quei tempi le ragazze non portavano i pantaloni), gliele sollevava senza che esse potessero immediatamente riabbassarle. Questo spettacolo creava gaudio e commenti salaci dei molti ragazzi, appostati e un po' nascosti in una via adiacente.

PASQUALE: Lino, te véde e n'de véde, è ffatte 'a fiacce cávecemoneje!

LINO: Madò m'anne ffatte venì 'i cupijose, parlanne sckètte-sckètte. àgghe ppèrte 'a viste de l'ucchje!

PASQUALE: Ch'è fatte, cùm'e Bbattiste, che p'a fàme à ppèrte 'a viste?

(risata generale)

LINO: Citte, che stènghe vunu pízze d'acque, u sedóre me scole a ppassciarille...

ANTONIO: Tènene cèrte cosse che so quand'e ogge e cràje ...

VINCENZO: Quèlla uagljàne ch'i capille russce tène l'arginde ngulle, me fáce volle u sànghe!

PASQUALE: Ma n'do t'abbije, éje mègghe che t'i fáje passà 'sti fandasije, fratete pecceninne éje quand'e 'na ponde d'ache!

(risata generale)

MICHELE: E viste de che chelóre tène 'i mutande quèlla cagge ? Éje chelóre de cáne quanne fúje!

(altra risata generale)

PRIMA RAGAZZA: I funge a rrocchje e i fèsse a ccocchje.... Ggiovane, fa' póche u buffóne sennò tè jènghe 'a facce de sckaffe!

LINO: Cheghè!? Tíne quacche problème!!! Ou!... A 'ndò l'è pegghjáte 'stu remasughje, stáje attabarrate, cume i tímbe de mammanonne!

SECONDA RAGAZZA: Uhè, mammalucche, n'd'allarganne, l'è fenèssce sennò mò t'appanne n'ucchije!!

PASQUALE: Nen facènne mosse, abbad'annanze, angóre àvissa sscivulà!

TERZA RAGAZZA: Ecchè sta croscke de malabuatte, l'anne capáte a mègghe a mègghe... Cchjù ggrusse se fanne ecchjù stubbede s'addevedène, si nn'a feníte de sfotte 'a mazzarèlle ci'u díche a frateme ggrusse e ve fазze fà 'nu palijatone...

LINO: A quèste nn'a púje manghe dì che bbèll'ucchje che tíne 'mbacce, asemègghe a 'nu chetugne 'ndrezzúse! E tu nen púje parlà, si accusi cchiatte, che si quacchevúne t'abbrazze, se strafóche!!

(risata generale)

Provvidenziale fu il suono della campanella che annunciava l'inizio delle lezioni e la schermaglia tra ragazzi e ragazze finì lì. Il professore della prima ora ebbe serie difficoltà ad avviare la lezione poiché alcuni ragazzi si attardavano nei commenti sullo spettacolo che il "dio" vento aveva loro offerto.

LINO: Nicola, che spettacúle te si ppèrte, 'i fegghjóle de l'ata sezzióne tutte p'i vunèlle pe l'areje!

NICOLA: Agghje vviste da lundane che stéve 'nu ggère e me ne so júte a l'úseme che stávate cumbenanne 'nu 'mbrughje...

MICHELE: È spettáte ttroppe che s'ammaturáve 'u caravúgne! Quèlle che te piace a ttè purtave 'u collande!

FRANCO: E mò ch'éje stu collande? N'ata specie de mutande?

VINCENZO: N'ata vóte mò! Tu capissce sckitte scisce pe ssciascke!

LINO: I fèmmene se so lamendáte che u règgicalze èra scomede e ànne 'nvendáte 'stu collande che sò cavezzète de najelonne che arrivene fin'a sóp'i mutande....

NICOLA: P'accattarsirle 'i uagljóne fanne l'arte a magaggíje!

PASQUALE: Mò quanne váje pe 'na fèmmene, quiste sì ch'éje 'nu 'mbicce!

MICHELE: Tu avíve vedè ...I fegghjóle quanne 'u vínde ci'à avezáte i vunnèlle e l'anne pegghjáte 'na bbotte de nireve e n'atu póche i venèvene i striseme....

VINCENZO: E núje, àngele, àngele, ce síme pegghjáte 'a pezzecáte!

PASQUALE: Dì' cúme è júte addaveramènde u fatte, mò che se ne so addunáte, nn'ì putíme sfruculijà cchjù!

E, mentre il professore seduto in cattedra li richiamava all'ordine, si sentì bussare. Immediatamente dopo, la porta si aprì e sull'uscio comparve il preside.

PRESIDE: Buongiorno....Oggi abbiamo l'onore di ospitare nella nostra scuola l'ispettore inviato dal Ministero della pubblica istruzione per verificare il funzionamento delle classi e dell'istituto. Mi raccomando, date buona prova.

LINO: Mò, accusì, allassacrése, manghe a ddì ciucce, bbésteje!!

PASQUALE: Nen truuváme cchjù recitte, 'sta scole assemèghje 'a casa 'a vammáne!

PRESIDE: Signor Ispettore, la lascio in compagnia del professore che sarà a sua completa disposizione....

VINCENZO: Quiste éje vúne ch'è mmèghje pèrdele, che truarle, téne l'ucchje quagghjáte, páre nu vècchje de cind'anne!

AGOSTINO: E che sorte de palle, propeje ogge avéva venì 'sta mezza pechèssce!!

L'ispettore salì in cattedra e si sedette sulla sedia del professore. Chiuse il registro di materia, che il professore aveva lasciato aperto, e aprì il registro di classe. Lo sfogliò e, dopo attimi di silenzio che ai ragazzi sembrarono un'eternità, fece l'appello.

LEONARDO: Che bbèllu típe, s'è vvestúte cúm'e nu zambere!

LINO: Avete fatte tutt'a' facce 'a paluneje, mò véne Ccriste e v'arrecoghje!

ISPETTORE: Chi è il capoclasse?

PASQUALE: Mò so cазze, quiste vace ttruuvanne 'ngeminde!

L'ispettore si trovò davanti Leonardo, un giovane dal viso e dal sorriso un po' sfrontati e con un taglio di capelli a caschetto, alla Beatles.

ISPETTORE: Non vedo allegata al registro la piantina della classe. Sai dirmi dov'è?

AGOSTINO: A quiste l'anna júte a capà nd'o mazze, n'zarà ccressciúte p'a malízzeje!

Leonardo, mentre un sorrisino beffardo gli veniva in viso, rispose.

LEONARDO: Signor Ispettore, la pianta c'era ma si è seccata.

L'aula si riempì di risate sonore e prolungate. Sembrava quasi che quella risposta irriverente avesse rotto il clima di paura e di autoritarismo che regnava in classe con la venuta dell'ispettore.

PASQUALE: Leonardo, cúme stáje stalligne oggi, a quille c'è misse varde e sottapanze!! Ma mò te cacciane fóre a ccavece 'ngúle!

LINO: Doppe 'u 'nguacchje ch'è cumbenáte, t'è menà scritte de faccia 'ndèrre! Éje propeje luuére che i fèsse te sfèssene; l'è fatte 'nu bbèlle servezije da tavele!

MICHELE: Aspítte tu!, Ognevúne téne 'a croce súje, ma Leonardo cèrte vóte éje n'èsaggerazióne!

Quella battuta irrispettosa non piacque sicuramente all'ispettore che, seccato, disse a Leonardo di tornare a posto e sedersi. A quel punto intervenne il professore per scusarsi con l'ispettore.

IL PROFESSORE: Sig. Ispettore, le chiedo scusa per quanto è accaduto, e tu Leonardo dovresti vergognarti per quello che hai detto, tra l'altro sei il capoclasse.

AGOSTINO: Quille téne 'a lénga longhe, mò abbuscke e ppurte a ccáse!!

VINCENZO: Pre vessò, calme e ggèsse, te stáje facègne de fúche!

ISPETTORE: Lei Leonardo si sieda. Bene, ora vediamo se siete così pronti con le risposte all'interrogazione....

L'ispettore, risentito per l'accaduto, sottopose i ragazzi a un'interrogazione serrata, per valutare il livello di preparazione. L'accaduto divenne in un baleno l'argomento del giorno in tutta la scuola, e Leonardo e la classe ebbero il loro momento di celebrità.

LINO: Leonardo, t'a sù 'mbaráte 'bbèlle, bbèlle 'a battúte! Chissà u spettóre s'ère misse cèrte cicere n'gape!!!

PASQUALE: E cche éje, 'a fíne d'u munne, cráj'e mmatíne mettíme 'i manefèste!

MICHELE: Leonardo, nen stènne tanda spenzarate, che mò che u véne a sapè 'u Prèse de nne vularreje èsse manghe 'a cammíse de ngúlle

NICOLA: Te ssì magnáte 'a vulive, mò va cache u nuzzele...

Qualche giorno dopo in classe entrò il preside, accompagnato da un bidello il quale poggiò sul davanzale della finestra un vaso con una pianta di fiori.

PRESIDE: Cercate di curarla e di non farla seccare. Altrimenti sono guai per voi.

AGOSTINO: Ci'ámme víste!! Quille u Prèse à capite che c'u sscurne, se cambe 'nu jurne...

NICOLA: A ppenzarce bbune, 'stu fatte bbrutte è jute, e bbune è venúte, ma putève ji ppègge!

LINO: 'U spettóre, se ne júte, tutte passe e tutte se scorde.

Nonostante l'accaduto, i ragazzi ebbero l'impressione che l'ispettore avesse apprezzato il livello di preparazione della classe nelle materie fondamentali di ragioneria e

tecnica e che il preside, portando la piantina in classe, volesse dire loro semplicemente di continuare a studiare.